

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

 $\frac{1}{4}$ an 10 franci, $\frac{1}{2}$ an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii 11. — Administrația: Str. Cisanădiei 3.

Se prenumără și la poste și la librării.

În Bucuresci

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipscani 35.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cronicer v. a. sau 15 bani rom.

Sibiu, 24 Maiu st. v.

Secerișul este aci.

Nu de secări, nici de grâne, nici de ovese etc. este vorba. Avem de astădată în vedere secerișul spiritual, și nu secerișul material, cu toate-că și acest din urmă nu mai e departe. Ear' când ȳicem seceriș spiritual, înțelegem examenele.

Dar' cum venim să ne ocupăm, și tocmai la locul acesta, cu felul acesta de seceriș, cu examenele?

Primim din deosebite părți informațiuni, din care trebuie să presupunem, că examenele în școalele elementare poporale sânt în toiul lor. Celelalte, dela alte institute superioare, scim că au să urmeze acestora imediat, așa că cu finea lunii lui Iunie au să fie toate terminate.

Ne punem deci întrebare nouă, putem noi fi indiferenți, poate fi publicul român indiferent față cu examenele, cu criteriile aceste despre sporul generațiunilor viitoare în desvoltarea spirituală?

Ar însemna a nu scîl apreția importanța desvoltării spirituale în genere, a nu o scîl apreția față cu împregiurările în care trăim.

Nu mai cine nu vrea să vadă, nu vede, că astăzi, când stare pe loc nu mai e cu putință, când popoarele, ca și singuraticii, sau merg înainte sau înapoi, existența lor este legată de gradul desvoltării lor spirituale. Cu cât este un popor mai desvoltat în cele spirituale, cu cât are minte mai multă pentru priceperea lucrurilor și situațiunilor din țeară și din lume, cu cât are inimă mai nobilă, prin care să poată iubi și să se poată entusiasma, cu atât și existența îi este mai asigurată.

Nu putem fi indiferenți față cu examenele școalelor noastre, nu poate fi indiferent nici publicul român, deoarece ce nu poate fi indiferent nimenea dintre Români față cu desvoltarea, față cu asigurarea existenței poporului nostru, fără a se face, aproape fără de a scîl cum, trădătorul cauzei proprii și celei mai sfinte. Prin aceasta însă am răspuns și la întrebarea, pentru-ce ne ocupăm acum tocmai la locul acesta cu secerișul spiritual, adică cu examenele din școalele noastre.

Nu credem, că va fi vre-o cestiune politică internă, din câte cestiuni politice interne cunoaștem, de mai mare importanță ca cestiunea de care ni-am propus astăzi să ne ocupăm în vre-o câteva cuvinte.

Cine dintre Români s'ar îndoi de importanța examenelor, se va îndoi și

de importanța instrucțiunii. Ear' cine se va îndoi de importanța instrucțiunii, aparține acelor „fericiți“, care prelângă alte scăderi, fără să simțā, mor trăind sau trăesc murind.

Aceia, care dela sine nu sânt în stare a cunoaște importanța instrucțiunii pentru existența unui popor, privească numai la procederea guvernului unguresc. Nu pune acesta tot felul de pedeci instrucțiunii naționale a poporului român, direct și indirect, numai așa de drag Doamne. Îmbuldesce cu limba maghiară, contra principiilor pedagogice, copii decând pun piciorul în școală, ca să se facă confusi și să li-se târbăcească facultatea de a cugeta și totodată să li-se răpească și timpul prețios de a se înăvuți cu cunoștințele folositoare. În loc de a propune dietei înființarea de școale pentru poporul nostru din averea comună a statului, guvernul unguresc, fără cauză suficientă, se amestecă în administrațiunea averilor menite pentru instrucțiunea poporului român. Caransebeșul, Năsăudul, și după-cum aflăm, și administrațiunea școalelor grănițeresci din fostul regiment I. dela Orlat, ne sciu spune lucruri frumoase în direcțiunea aceasta. Scim mai departe, cum guvernul unguresc împedecă ridicarea de școale, după-cum cer trebuințele poporului român. Aradul, Lugojul și Caransebeșul ne sânt bune mărturii și în privința aceasta.

Am pute să ne întindem și mai departe. Am pute să reflectăm, că guvernul unguresc a ales o mulțime de centre în mijlocul populațiunii române, unde s'a aședat cu școale mici și mari maghiare, susținute din averea statului, nu pentru promovarea desvoltării spirituale, ci pentru de a forma centre, din care să se reverse maghiarismul peste populațiunea nemaghiară.

De sigur că guvernul unguresc nu ar procede așa, punându-se chiar și în contradicere cu legile pozitive votate de parlamentul unguresc, dacă nu ar avé convingerea, că produce între Români stare pe loc, că-i împinge înapoi și că în chipul acesta îi pregătesce pe Români de material bun pentru statul național-maghiar, în care au a se transforma toate țerile unguresci.

Aceasta este acum secret public. Ȳiarele oficioase unguresci ni-l descoper mai ȳi de ȳi și se bucură încă, că Ungaria are un guvern, care a sciuat pune la cale o întreprindere atât de „grandioasă“.

Un popor fără carte nu va cunoaște importanța instrucțiunii. Va fi lipsit și de desvoltare spirituală. Nu va avé vederi largi, nu va pricepe de unde îl amenință pericolul, nici nu se va scîl

entusiasma pentru o lucrare, care să-i asigure existența.

Ear' dacă nu ne vom interesa de cursul instrucțiunii sale, poporul român, popor fără de carte are să rămână. Rămânând fără de carte, rămâne fără de lumină, se poticnesce și — cade.

Din cauze cunoscute, din cauze de tristă aducere aminte și nu tocmai spre lauda unora, care despre sine și despre neamul lor visează tot lucruri mari, instrucțiunea adevărată la noi numai timp scurt, imediat înainte de epoca „liberală“ de astăzi, s'a bucurat de tractament mai puțin mășter și imparțial. Pentru-că înainte de 1848, ca și după 1868, numai privilegiații își puteau vedé neîmpedecați și favorizați de stat de instrucțiune, și între privilegiați, Românii ca atari nu erau, nu sânt.

Cu toate aceste, mulțumită simțului celui bun al poporului nostru și al unor bărbați cu durere de inimă pentru neamul lor, instrucțiunea, îndată-ce Românii au scăpat de asuprirea privilegiilor, luase și la noi oare-care avânt.

Deși sărac, poporul român a jertfit mai mult decât ori-și-care pentru instrucțiune. A jertfit mai mult, pentru-că poporul român, după-ce 'și-a împlinit toate datorințele cătră stat, a trebuit să mai bage de două-ori afund mâna în buzunar: pentru susținerea bisericii și pentru susținerea școalei sale. A trebuit și trebuie să o facă aceasta, pentru-că administratorii statului, Românului numai sarcini îi pun pe umeri, ear' când e vorba de beneficii, îi strigă, că grăvitează în afară.

Ei bine, cum stăm acum cu acel avânt?

Încât se păstrează avântul, încât a crescut, sau dacă nu a crescut și nu se mai păstrează, întrucât a scădut, cine are să ne spună mai bine și mai sigur, dacă nu examenele? Din secerișul acesta spiritual vom afla, dacă mergem înainte sau mergem înapoi cu desvoltarea spirituală și prin aceasta cu asigurarea existenței noastre ca popor, ca naționalitate.

Deci, păcătuind cumva prin indiferentism față cu examenele, păcătuim și față cu instrucțiunea. Lucru firesc atunci, că păcătuim și față cu ce avem mai scump pe lume, față cu existența noastră națională.

Este dureros, că trebuie să o spunem, dar' după-cât sntem informați, în multe părți interesul ce-l manifestează auctoritățile mai înalte, directorii și inspectorii școalelor noastre române, nu ne încântă. În multe părți examenele sânt numai un fel de clacă, care nu folosesc decât doar' celor-ce încas-

sează diurne, pentru-că au presidat la ele.

Se îndrodusesse în unele părți obiceiul frumos și folositor, după care examenele deveniră un fel de sərbătoare. Prelungă sərbătoare, pentru învățatori o ocaziune mai mult de perfecționare, fiindcă după fiecare examen se țineau sub conducerea inspectorului și în prezența directorului conferențe particulare de câțiva învățatori, în care li-se da ocaziune de a înlătura scăderi din instrucțiune și de a accepta ameliorări în instrucțiune.

Conferențele aceste împreunate cu examenele, unele dintre auctoritățile superioare școlastice nu le-au băgat în seamă din capul locului, altele le-au împedecat cât au putut, și astăzi vor fi bune bucuroase, dacă se negliiază. Se înțelege, că unde negliizarea se presentă în forma aceasta, de sərbătoarea examenelor nu mai poate fi vorba. Acolo, cum am ȳis, correspunde dacă substituim „sərbătoarea“ cu „claca“.

Claca examenelor însă pentru existența noastră națională este foarte primejdioasă.

Punem deja degetul cu ocaziunea aceasta pe rană, fiindcă mai credem, că vindecarea mai e cu putință și așa mai pe ușor. Promitem însă a veni și cu cuțitul criticii mai aspre, dacă punerea degetului pe rană se va dovedi insuficientă. Promitem în interesul existenței noastre naționale amenințate.

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 24 Maiu st. v.

Din parlamentul maghiar.

În ședința dietei maghiare de alaltăieri s'a început discuțiunea asupra legii financiare pro 1889. La desbaterea apropiatiunii, referentul Hegedűs a accentuat, că legea correspunde concludelor casei; dar' operațiunea conversiunii — în raport cu progresul ei — și legile ce s'au votat pentru acoperire, ca de exemplu legea dării pe spirt, pot să aibă o influență esențială asupra formării economiei statului. Deputatul Daniil Irányi face critică aspră activității de cincisprezece ani a ministrului-president; Tisza nu a correspuns așteptărilor ce se nutriau când a luat frânele guvernării în mână; în raportul economic cu Austria nu a produs nici o îmbunătățire și nu a validat justele pretențiuni ale țerii, deoarece teritorul vama independent și o bancă ungurească se țin încă și acum de dorințele pie ale națiunii. Contele Gabriel Károlyi a strigat: „Unui trădător

nu încredințăm țeara!“ Președintele casei a îndrumat pe contele Károlyi la ordine. Deputatul Irányi a prezentat în sfârșit un proiect de resoluțiune pentru respingerea bugetului. Deputatul Királyi declară, că nu are încredere în politica cabinetului și respinge proiectul. După acesta ia cuvântul ministrul-president Tisza, pe care opoziția îl întimpină cu strigări de „Hoch!“ El observă înainte de toate, că opoziția stă astăzi mai mult ca ori-și-când sub influența patimilor, a căror stăpânire nu admite nici o judecată dreaptă. În cestiunea băncii spune lucrurile, pe care le scim deja din telegrama noastră de alaltăieri. După Tisza a vorbit deputatul Hermann, fiind des întrerupt prin tumultul ce s'a iscat. Oratorul expune, că există crime și mai mari decât trădările de patrie, stricarea obiceiurilor și a moralei în popor. Deputații Orbán și Holló mai vorbesc în contra bugetului. Desbaterea s'a amânat apoi pe ȳiua următoare. La urmă ministrul Szilágyi a răspuns la interpelețiunea privitoare la pădurile năseduene și a promis, că la toamnă va presenta un proiect de lege pentru regularea acestei afaceri.

Toastul Ȳarului.

Toastul, pe care 'l-a rostit Ȳarul Alexandru pentru principele din Montenegro, a produs mare senzație chiar și în Rusia. Foile îl reproduc cu litere grase și îi atribue o importanță foarte mare. Ȳarul liberal „Novosti“ și conservativul „Glasdanin“ sânt de părere, că toastul a avut un ecou simpatie în Rusia întreagă și a făcut o impresie mare în străinătate. Ȳarul dintău spune, că în Rusia e generală conșciența, că afară de principele Nichita, ea nu are alt prieten sincer și credincios. Această prietenie se bazează pe fundamentele unei depline comunități de interese. „Glasdanin“ ȳice, că Rusia a așteptat cuvintele Ȳarului, împăratul Alexandru a vorbit pentru întreg poporul rusesc.

Afacerea căilor ferate sêrbesci.

Ministerul sêrbesc a trimis reprezentanților diplomatiei ai Sêrbiei o circulară cu data de 1 Iunie n., prin care le aduce la cunoșcință, că în urma iregularităților pe căile ferate, guvernul a hotărît și regența a aprobat, ca convenția guvernului cu societatea căilor ferate sêrbesci să înceteze și statul să primească însuși exploatarea acestor căi.

Cestiunea aceasta a format în camera franceză obiectul unei interpelețiuni. Dreyfus a pretins, ca

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Childe Harold.

Romanț de H. Heine.

O barcă neagră pe rîu a plecat
Și jalnică trece 'nainte.
Ai mortului paznici într'însa stau muți,
Învîlți în negre vestiminte.

Zace palid, tăcut, poetul mort,
Cu fața descoperită;
Ochi-i albaștri se uită ș'acum
Spre-a cerului boltă slăvită.

Din adînc un glas, par' c'ar striga
O naiadă bolnavă 'n vale,
Și valuri se sparg de-ai bărcii păreți,
Ca țipete lungi de jale.

Trad. Al. I. H.

Dreptate.

Legendă din Bosnia.

Mai demult a trăit un bătrân evlavios, care vȳduse în lunga-i viață multe, ca să nu ȳicem toate, numai dreptate nu vȳduse nici-odată. Toate câte le-a vȳdut, câte le-a audît și câte 'i-se închipuiau îi păreau nedrepte. Bătrânul se închina în toate diminețile și în toate serile lui Dumnezeu, rugându-l să-i dea singura grație, de a vedé măcar odată îna-

intea morții sale dreptatea pe pămînt. Și Dumnezeu ascultă rugăciunea lui.

Într-o ȳi preumblându-se cufundat în gânduri în o pădure aproape de sat, întălni un călugăr,—era Sf. Sava,—care îi ȳise: „Moșule, ce dorești mai mult să vȳi pe pămînt?”

„Mai mult de ori-ce doresc să vȳd dreptatea, pentru aceasta m'am rugat lui Dumnezeu ȳiua și noaptea, dar' tot înzadar până acum“.

„Rugăciunea ta a fost ascultată și-ȳi va fi împlinită, îi ȳise Sf. Sava; sue-te pe acest arbore și bagă bine de seamă de toate câte vei vedé petrecându-se. Așa vei vedé dreptatea în faptele sale.

Bătrânul făcu cum îi ȳise Sf. Sava, suindu-se, nu fără greutate, pe arbore, și uitându-se în giurul lui, vedea o câmpie întinsă cu un lac mic în mijlocul ei; lacul era alimentat de apă limpede a unui izvor apropiat. Eată că pe acea câmpie vine un bărbat călare pe un armăsar frumos. Înăfășearea călărețului era mândră, îmbrăcămintea lui era bogată și armele sale strălucitoare, era un voinic, un om de distincțiune. Sosit lîngă izvor, descălecă și-ȳi stîmpără setea; apoi fiindcă soarele ardea cam tare, îi veni gust să se scalde în apa limpede a lacului. Legă calul seu de trunchiul unui arbore, depuse armele lui pe marginea lacului, ca să le aibă aproape în cas de trebuință, îngropă punga lui cu bani aproape de un tuș și se desbrăcă, depunând hainele lui, nu la un loc, ci răspândite în oarecare depărtare. Toate aceste precauțiuni le

luase fiindcă câmpia era încungiurată din toate părțile de pădure. După-ce se rȳcorise bine prin baie, se îmbracă, își luă armele încălecă și plecă, uitând însă cu totul îngropată punga cu bani, în care consista toată averea sa.

Scurt timp după plecarea călărețului trecu pe acea câmpie un cioban cu turma sa de oi și capre; una din capre depărtându-se de turmă, ajunse la acel loc, unde călărețul îngropase punga lui, scormoni pămîntul cu picioarele sale și scoase punga. Ciobanul, observând toate aceste, se apropiă iute, luă punga, o puse în buzunar și se grăbi a părăsi cu turma lui acest loc.

Abia se depărtase ciobanul, și se înfățișă pe acea câmpie un bătrîn cerșitor; nise sdrențe acoperiau de-abia goliciumea corpului seu. Obosit de calea lungă, se uită împregiur, vȳdă izvorul cu apa limpede, se apropiă de dînsul, își stîmpără setea și se ȳi lîngă dînsul, scoțînd din sac ceva scrum de pîne, pe care o muia în apă și o mănca cu mare poftă.

Precînd se petrecuseră aceste, se vede că călărețul își aduse aminte de punga lui, pe care o lăsase îngropată pe câmpie, căci acum revenia repede la acest loc.

Vȳdînd pe bătrînul cerșitor aședat lîngă izvor, îl salută și îl întrebă, decînd a venit aici. „O fi aproape un pătrar de oară“, replică cerșitorul.

„Un pătrar de oară; nu a trecut nimenia pe aici decînd ai venit?“.

„Nu, nu am vȳdut pe nimenea“.

Călărețul se duse acum la acel tuș, unde își îngropase banii, dar' nu găsisse acolo nici punga, nici urmă de banii lui. Se întoarse earăși la bătrînul cerșitor și îl întrebă din nou, dacă nu a vȳdut pe nimenea decînd a venit aici?

„Nici suflet de om“.

„Atunci trebuie să scii ce s'a făcut cu banii mei ce 'am lăsat acolo la acel tuș?“

Cerșitorul, supărat de o asemenea bănu-eală, îi răspunse mănios: „Lasă-mă în pace; îmi ajunge cu sărăcia mea, și nu mă amestec în trebile străine. Tot ce sciu este, că am venit, și fiind obosit, m'am culcat lîngă izvorul acesta și nu m'am mai mișcat din loc.“

Călărețul nu luă în seamă aceste cuvinte, ci strigă cu furie:

„Ȳicălosule! Restitui-mi îndată banii mei, dacă nu vrei să mori de mîna mea?“

Înzadar cerșitorul protestă, afirmându-și nevinovăția și jurându-i, că nu scie nimic de bani. Atunci călărețul, infuriat, apucă pe sêrmanul bătrîn de gât și strigă:

„Ce ai făcut cu banii mei? Vorbesce îndată, dacă nu vrei să te sugrum!“

Cerșitorul protestă, că nu scie nimic, și călărețul îi strîne gîtul, lăsându-l lungit și mort.

După aceasta se mai întoarse la locul unde își îngropase punga, dar' negăsind nici o urmă, se întoarse lîngă cerșitorul mort, îl căută prin toate buzunarele, dar' nici acolo

nu găsi nimic. Călărețul era trist și îngrijat, atât pentru pierderea pungii, care conținea toată averea lui, cât și pentru omorul unui nevinovat. Se înțelege, că nu putea să rămână mai mult timp la acest loc, de teamă că ar pute vȳni cineva, care să-l acuze de omorul bătrînului și să-l predee în mîna justiției. Încălecă dar' din nou și se grăbi a părăsi acest loc desastros.

* * *

Eată ce vȳduse moșul dela înălțimea arborelui cu mare întristare pentru reutatea omenirii, dar' temându-se, că ar pute vȳni cineva, și vȳdînd cadavru omorîtului, ar pute să-l acuze pe dînsul de omor, se coborî iute din arbore și se grăbi a se întoarce în satul seu. Până a nu fi ieșit din pădure, se reîntălni cu Sfântul Sava.

„Ei bine, moșule, ce ai vȳdut pe acea câmpie?“ — îl întrebă.

„Sfinte părinte“, îi răspunse bătrînul, „mi-ai făgăduit, că voui vedé dreptate, dar' ceea-ce am vȳdut cu ochii mei, a fost numai nelegiuire și cea mai mare nedreptate ce am pomenit în viața mea!“

„Așa 'ți-se pare“, replică sfântul Sava, „și cu toate aceste n'ai vȳdut decât dreptate, îți voui explica cum.“

Bătrînul, cuprins de mirare și de neîncredere, exclamă:

„O Doamne! Rău trebuie să stai cu dreptatea, dacă numesci drept, ca un nevinovat să-și peardă astfel viața?“

Prin aceasta se deschide a XIV-a
Loterie r. u. de binefacere de stat,
 al cărei venit curat, în urma înaltei hotărâri a Maiest. Sale c. r. Apost.

dela
4 Noemvrie 1888 și 25 Ianuarie 1889.

se va împărți în favorul institutului de pensuni al jurnaliștilor ungari, în favorul fondului ce se va înființa pentru văduvele sărace și orfânii amputaților r. u., în favorul spitalului comun din Ungvár, spitalului comun din Ciuc-Sereda, reuniunii industriale a femeilor din țeară, institutului pentru creșterea fetelor „Elisabeta” din comitatul Trei-Scaunelor, reuniunii femeilor protestante din Komárom, reuniunii froebeliane centrale a femeilor din țările ungare și în favorul reuniunii de binefacere a femeilor din Esseg.

Hotărârile câștiguri, în număr de 8.967 fl.,

cuprind conform planului de joc **160.000 fl. și anume:**

1 nimerit. principal cu 60.000 fl.	Apoi 100 nimer. a 50 fl. laolaltă 5.000 fl.	in marți
Apoi 1 nimer. a 5.000 fl. laolaltă 5.000 „	„ 1200 ser. „ 20 „ „ 24.000 „	
„ 5 „ „ 1.000 „ „ 5.000 „	„ 2600 „ „ 10 „ „ 26.000 „	
„ 10 „ „ 500 „ „ 5.000 „	„ 5000 „ „ 5 „ „ 25.000 „	
„ 50 „ „ 100 „ „ 5.000 „		

Tragerea va avea loc negreșit la **27 Iunie 1889.**

Un los costă **2 fl. v. a.**

Losele se pot cumpăra: la direcțiunea loteriei (Budapesta, oficiul principal vamal, semietagiu), — la toate oficiile de loterie, de dare și salinare, la cele mai multe oficii postale, la „Mercur” în Viena și la organele de loterie expuse în toate orașele și localitățile mai însemnate.

Direcțiunea r. u. a loteriilor.

Budapesta, la 1 Maiu 1889.

Alexandru de Mariassy,

consilier de secție în ministerul r. u. de finance și director al loteriilor.

[727] 2-6

INSTITUTUL TIPOGRAFIC IN SIBIIU.

DICTIONAR

român-germân și germân-român

Sab. Pop. Barcianu,

odin. paroch gr.-or. în Rășinari, asesor consistorial etc.

Revidat și completat

de
Dr. D. P. Barcianu.

Partea I. Română-germână.

704 pagini.

Prețul 2 fl. 50 cr. v. a.

Partea II. Germână-română.

1152 pagini.

Prețul 3 fl. 80 cr. v. a. = 10 lei.

Depou general pentru România la librăria lui

Alexandru Degenmann,

București, Calea Victoriei 53.

NB. Pentru trimiterea prin poștă 20 cr. v. a. de exemplar.

Institutul tipografic în Sibiiu.

Strada Cisnădiei Nr. 3.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI“.

- Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
- Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Pipăruș Pătru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Păcală și tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Colăcărutul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
- Fiica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
- Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Îndărătnicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Blăstem de mamă.** Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Bunica** de Bojena Němcová, tradusă din limba boemă de Prof. dr. Urban Iarník. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
- Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Din bătrâni.** Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Cenușotca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Un pețitor îndărătnic.** Novela de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Prietenul meu Vântură-Teară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Scăpăratoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
- Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Taina unei vieți.** De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
- Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Sgârcitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nuscul-împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Dina-împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
- Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Rusalina păcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbiționiu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
- Roma învinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
- O sută de ani.** De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot vîndătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Iunie 1889.

Budapesta—Predeal					Predeal—Budapesta					Budapesta—Arad—Teliuș					Teliuș—Arad—Budapesta					Copsa mică—Sibiu				
	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren mixt		Tren de persoane	Tren accelerat	Tren mixt	Tren omnibus		Tren omnibus	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren mixt	Tren de persoane	Tren mixt							
Viena	11.—	8.—			București		4.40	7.30	†	Viena		11.—	3.40	Teliuș	11.24	3.—	1.42	Copsa mică			2.05	4.35		
Budapesta	8.31	2.—	3.10	6.10	Predeal		9.12	1.14	5.3	Budapesta		7.40	9.30	Alba-Iulia	11.59	3.34	2.32	Șeica mare			2.35	5.05		
Szolnok	11.20	4.05	7.22	9.28	Timiș		9.41	1.45	6.22	Szolnok		10.42	12.38	Vințul de jos	12.30	4.10		Loamneș			3.22	5.46		
P. Ladány	2.22	5.46	5.52	11.38	Brașov	—	10.17	2.32	7.28	Arad		3.53	5.36	Șibot	1.01	4.43		Ocna	8.—	3.4	6.17			
Oradea-mare	4.18	7.01	8.46	1.51	Feldioara		4.54	7.07	†		2.17	4.29	6.06	Orăștia	1.32	5.13		Sibiu	8.55	4.18	6.40			
Vărad-Verceze		7.11	9.18	2.11	Apatia		5.37	7.44		Glogovaț		2.37	4.41	6.18	Simeria (Piski)	2.03	5.47							
Fugyi-Vásárhely			9.27	2.19	Ágostonfalva		6.15	8.09		Györök		3.37	5.05	6.43	Deva	2.52	6.27							
Mező-Telek			9.44	2.32	Homorod		6.43	8.29		Pauliș		4.05	5.17	6.55	Branicica	3.23	6.54							
Rév		7.41	10.21	2.55	Hasfalău		7.31	9.07		Radna-Lipova		4.27	5.38	7.14	Ilia	3.55	7.20							
Bratca		8.16	11.38	3.38	Sighișoara		9.09	10.34		Conop			6.05	7.46	Gurasada	4.05	7.32							
Bucia			12.16	4.01	Elisabetopol		9.33	10.20		Bérvava			6.23	7.57	Zam	4.44	8.03							
Ciucia		9.05	1.57	4.49	Medias		10.02	11.09		Soborșin			7.20	8.42	Soborșin	5.30	8.38							
Huiedin		9.35	3.11	5.31	Copsa mică		11.04	11.35		Gurasada			8.26	9.39	Bérvava	6.27	9.27							
Stana			3.40	5.40	Micăsasa		11.24	11.19		Ilia			8.47	9.55	Conop	6.47	9.46							
Aghiriș			4.15	6.12	Blaj		11.39	11.59		Branicica			9.11	10.13	Radna-Lipova	7.28	10.20	5.35						
Ghirbău			4.36	6.24	Crăciunel		11.57	12.15		Deva			9.42	10.37	Pauliș	7.43	10.34	6.01						
Nădăuș			4.55	6.38	Teliuș		12.30	12.43		Simeria (Piski)			9.59	10.53	Györök	7.59	10.50	6.44						
		10.35	5.26	6.56	Áiud		12.45	12.55		Orăștia			11.—	11.39	Glogovaț	8.28	11.16	7.25						
Ciuj	11.02			7.15	Vințul de sus		1.18	1.07		Șibot			11.29	12.01	Arad	8.42	11.30	7.44						
Apahida	11.23			7.48	Uioara		2.18	2.11		Vințul de jos			12.02	12.29	Szolnok	9.20	12.05							
Ghiriș	12.44			9.13	Cucerdea		2.48	2.33		Alba-Iulia	8.55	12.19	12.45	Budapesta	2.21	5.10								
Cucerdea	1.27			10.04	Apahida		2.56	2.46		Teliuș	9.54	1.06	1.24	Viena	6.—	8.15								
Uioara	1.34			10.12	Ciuj		3.14	2.46								1.40	6.05							
Vințul de sus	1.42			10.45	Nădăuș		4.01	3.27																
Áiud	2.07			10.49	Ghirbău		5.28	4.47																
Teliuș	2.26			11.34	Stana		5.56	5.08																
Crăciunel	3.11			12.11	Medias		6.45	5.32	8.—															
Blaj	3.24			12.29	Brațca		7.06		8.36															
Micăsasa	3.54				Rév		7.22		9.02															
Copsa mică	4.09				Mező-Telek		7.37	6.11	9.32															
Medias	4.39				Fugyi Vársárhely		8.03		10.11															
Elisabetopol	5.11				Vărad-Verceze		8.21	6.43	10.51															
Sighișoara	5.45				Oradea-mare		9.04	7.12	12.16															
H falău	6.12				P. Ladány		9.20		12.50															
Homorod	7.22				Szolnok		9.37		1.19															
Ágostonfalva	7.32				Budapesta		9.55	7.51	2.—															
Apatia	8.17				Viena		10.20	8.17	3.04															
Feldioara	8.37						10.47		3.36															
	9.06						10.57		3.52															
	9.45						11.04	8.42	4.03															
Brașov	1.55	5.3					11.19	8.47	4.47															
Timiș	2.53	6.15					1.19	10.08	1.33															
Predeal	3.28	6.47					3.31	11.51	1.51															
București	9.35	11.50					6.30	1.57	7.45															
							1.40	7.15	6.05															

Murêș-Ludoș—Bistrița					Bistrița—Murêș-Ludoș				
Murêș-Ludoș				4.30	Bistrița				4.—
Țăgu-Budatelic				7.27	Țăgu-Budatelic				6.49
Bistrița				11.—	Murêș-Ludoș				9.35

Nota: Numarii înscrise cu linii groase însemnează carele de poartă.				
---	--	--	--	--

Simeria (Piski)—Uniedoară					Uniedoară—Simeria (Piski)				
Simeria (Piski)				2.18	Uniedoară				9.30
Cerna				2.39	Cerna				9.56
Uniedoara				3.05	Simeria (Piski)				10.14

Reghinul-săs.—Oșorheiu—Cucerdea				
Reghinul-săs.				
Oșorheiu				
Nireșten				
Kereľő-Sz.-Pál				
Cipeu-Iernut				
M.-Bogat				
Ludoș				
Cheța				
Cucerdea				

Cucerdea—Oșorheiu—Regh.-săs.				
Cucerdea				
Cheța				
Ludoș				
M.-Bogat				
Cipeu-Iernut				
Kereľő-Sz.-Pál				
Nireșten				
Cheța				
Cucerdea				

Copsa mică—Sibiu				
Copsa mică				
Șeica mare				
Loamneș				
Ocna				
Sibiu				

Sibiu—Copsa mică				
Sibiu				
Ocna				
Loamneș				
Șeica mare				
Copsa mică				

Cucerdea—Oșorheiu—Regh.-săs.				
Cucerdea				
Cheța				
Ludoș				
M.-Bogat				
Cipeu-Iernut				
Kereľő-Sz.-Pál				
Nireșten				
Cheța				
Cucerdea				

Reghinul-săs.—Oșorheiu—Cucerdea				
Reghinul-săs.				
Oșorheiu				
Nireșten				
Kereľő-Sz.-Pál				
Cipeu-Iernut				
M.-Bogat				
Ludoș				
Cheța				
Cucerdea				

Simeria (Piski)—Uniedoară				
Simeria (Piski)				
Cerna				
Uniedoara				

Uniedoară—Simeria (Piski)				
Uniedoara				
Cerna				
Simeria (Piski)				

Nota: Numerii încadrați cu linii groase înseamnă oarele de noapte.

—Editura și tiparul Institutului tipografic, societate pe acții în Sibiiu, sub responsabilitatea lui Michail Gerula.